

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

21 JUIN 1966

### BUDGET

des Recettes et Dépenses pour Ordre  
pour l'exercice 1966.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)

PAR M. CORBEAU.

MESDAMES. MESSIEURS.

La Commission, qui n'a consacré qu'une seule réunion à l'examen de ce budget, lequel l'a d'ailleurs donné lieu à aucune observation, a entendu un exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget. Cet exposé, dont le but est d'éclairer le Parlement sur la réforme du budget pour l'année, a traité des points suivants :

I. La réforme: de la présentation du budget pour ordre ne peut être opérée que par étapes. Il s'agit, en effet, d'un document extrêmement complexe et disparate portant sur des milliers de milliards de francs. Déjà, sous sa forme actuelle, il contient en germe la solution qui est prévue par la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois

#### (1) Composition de la Commission:

Président : M. Merlot.

A. - Membres : MM. Dequae, Kichooms, L'Yvins, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saltrint, Scheyvens, ~ MM. Boeykens, Cools (A.), Dclège, Harmegnies, Meriot, Nyffels, Stmoric, Tefw'gile, ~ MM. Ciselet, Corbeu, Drueille, Evard, Wnlmcl, ~ M. Van der Elst.

B. - Suppléants : M. COO'emill, Dr Gryse, Dupont, Gocman, Pecters, ~ M/H. Boutet, PiliUC (Simon), Vandevoorde, ~ M. UCHICIL, ~ AIM. Hnbnu:c, Pcdc, ~ M. Lidt, de [cdc, ~ M. BahyloTL.

Voir:

4-XXI (1965-1966) :  
~ N° 1 : Budget.

A

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

21 JUNI 1966

### BEGROTING

van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde  
voor het dienstjaar 1966.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE FINANCIEN (1),

UITGEBRACHT DOOR DE HEER CORBEAU.

DAMES EN HEREN,

De Commissie, die slechts één vergadering heeft besteed aan het onderzoek van deze begroting, welke overigens tot geen enkele aanmerking aanleiding heeft gegeven, hoorde een inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting. In die uiteenzetting, waarvan het doel is het Parlement voor te lichten over de hervorming van de begroting voor Orde, werd over de volgende punten gehandeld;

1. De inkleding van de begroting voor Orde kan slechts trapsgewijze worden gewijzigd. Het betreft, immers een uiterst ingewikkeld en ongelijk document dat over duizenden nuljndren frank handelt. In haar huidige vorm bevat zij reeds de kern van de regeling die vervat is in de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten

#### (1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Merlot,

A. - Leden: de heren Dequae, Kiebooms, Lavons, Meyers, Michel, Parisis, Posson, Saltrint, Scheyvens, ~ de heren Boeykens, Cools (A.), Deti(Je. Hanneqnk-s, Mdol., Nyffels, Simonet, Terwagne. ~ de heren Ciselet, Co-hr-nu, Deh-uelle, Evard, 'N<Jltmcl ~ de heer Van der Elst.

FL. - Plaatsvervangers : de heren Cootcmnn,, De Gr.'!se, Dupont, Gille'!!!: Pecters. ~ de heren Boutet, Poque (Simon), Vandanhoe, ~ Hcupen, ~ de heren Hubnux, Pcdc, Van Lidt de leude, ~ de heer Bnbjo«.

Zie:

4-XXI (1965-1966):  
- N° 1: Begroting.

la comptabilité de l'Etat: en effet, le titre I vise les dépenses de l'Etat sur ressources affectées, c'est-à-dire les fonds spéciaux alimentés principalement par des crédits budgétaires ou par des ressources particulières, et les services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières, alors que le titre II est consacré aux opérations de Trésorerie et le titre III aux opérations d'organismes d'intérêt public dotés de la personnalité juridique.

2. En vertu de la loi du 20 juin 1963, une partie des fonds figurant au titre I seront repris au budget de l'Etat, dans la partie intitulée « Section particulière du budget ». Les opérations des titres II et III figureront dans un document de Trésorerie, sauf pour certains fonds du titre I pour lesquels la loi organique des parastataux prescrit la publication de leur budget en annexe au budget du département dont ils relèvent.

3. Avant d'en arriver là, quelques problèmes devront être résolus avec le Conseil des départements intéressés. L'inscription d'opérations dans le budget pour ordre a en effet pour résultat de les soustraire à l'application des règles normales de la comptabilité de l'Etat. Parfois, cette inscription s'effectue d'ailleurs en vertu d'un texte légal, outre que la loi budgétaire, et dès lors, toute modification au régime en vigueur exige une intervention du législateur. En tout état de cause, de tels changements risquent d'avoir des répercussions dans la gestion de certains services ou fonds.

4. Il entre dans les intentions du Gouvernement d'accélérer les travaux indispensables de révision; ceux-ci ne pourraient toutefois trouver leur conclusion concrète que lors de la confection du budget de 1968.

5. Les points suivants retiendront tout spécialement l'attention :

1°) la portée précise de l'incorporation d'un fonds à la section particulière du budget;

2°) le choix des fonds à incorporer dans cette section;

3°) le choix des fonds à éliminer (incorporation de leurs opérations au budget);

4°) la publicité à réserver aux opérations de trésorerie, figurant actuellement au budget pour ordre;

5°) les modalités de contrôle de la Cam des Comptes;

6°) il est envisagé d'autre part de franchir, lors de la confection du budget de 1967, une nouvelle étape dans l'application de la réforme. Les opérations de certains fonds et établissements figurant à l'heure actuelle d'une manière très elliptique, au budget pour ordre, seront reprises sous une forme appropriée dans le programme justificatif du budget, afin de mettre en relief leurs activités essentielles. Les instructions du 3 mai 1966 pour l'élaboration des propositions budgétaires pour 1967 contiennent à ce sujet les directives nécessaires.

En ce qui concerne le contenu du budget pour l'exercice 1966, il ne diffère guère de celui qui a été adopté par le Parlement pour l'exercice 1965. Quelques fonds d'importance secondaire ont été éliminés, tandis que quelques autres — ayant principalement trait à des recettes minimes (ex.: publications faites par des départements) — ont été inscrits.

\* . \*

op de rijkscomptabiliteit: in titel I worden immers de staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemmingen bedacht, d.w.z. de speciale fondsen die voornamelijk gestijfd worden door begrotingskredieten of door bijzondere inkomsten, en de staatsdiensten die aan bijzondere beheersregels onderworpen zijn, terwijl titel II aan thesaurie- en besparingsinstellingen gewijd is en titel III aan de verrichtingen van instellingen van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid.

2. Krachtens de wet van 28 juni 1963 zal een gedeelte van de onder titel I voorkomende fondsen uit de rijksbegroting worden overgenomen in het gedeelte dat als titel draagt « Speciale sectie van de begroting ». De verrichtingen van de titels II en III zullen in een thesauriedocument voorkomen, behalve sommige fondsen van titel III waarvoor de organieke wet op de parastatale instellingen bepaalt dat hun begroting moet worden bekendgemaakt in een bijlage van de begroting van het departement waarvan zij afhangen.

3. Vóór wij zover zijn, moeten enkele problemen worden opgelost met de medewerking van de betrokken departementen. De opneming van verrichtingen in de begroting voor Ordre brengt immers mee dat zij aan de gewone regels van de rijkscomptabiliteit worden onttrokken. Soms geschiedt die opneming trouwens krachtens een andere wet dan de begrotingwet, zodat er voor iedere wijziging van de vigerende regeling een maatregel van de wetgever vereist is. Dergelijke wijzigingen kunnen alleszins een terugslag hebben op het beheer van sommige dienst en of fondsen.

4. De Regering is voornemens de noodzakelijke herzieningswerkzaamheden te bespoedigen; doch deze zullen uiteindelijk slechts kunnen geconcretiseerd worden bij het opstellen van de begroting voor 1968.

5. Gans bijzondere aandacht zal worden besteed aan de volgende punten :

1°) de juiste draagwijdte; In het opnemen van een fonds in de speciale sectie van de begroting;

2°) de keuze van de in die sectie op te nemen fondsen;

3°) de keuze van de weg te laten fondsen (opneming van de verrichtingen ervan in de begroting);

4°) de openbaarheid, waarin moet worden voorzien voor de thesaurieverrichtingen die thans op de begroting voor Ordre voorkomen;

5°) de modaliteiten van het toezicht door het Rekenhof;

6°) men overweegt anderzijds bij het opnemen van de begroting voor 1967 een nieuwe stap te zetten inzake de toepassing van de hervorming. De verrichtingen van sommige fondsen en instellingen, die thans zeer elliptisch staan vermeld op de begroting voor Ordre, zullen in een aangepaste vorm voorkomen in het verantwoordingsprogramma van de begroting, ten einde hun essentiële activiteiten duidelijker te doen uitkomen. De instructies van 3 mei 1966 met het oog op de uitwerking van de begrotingsvoorstellen voor 1967 bevatten daartoe de nodige richtlijnen.

Wat de inhoud van de begroting voor het dienstjaar 1966 betreft, die verschilt weinig van hetgeen door het Parlement voor het dienstjaar 1965 is aangenomen. Enkele fondsen van secundair belang werden weggelaten, terwijl enkele andere — die vooral betrekking hebben op zeer geringe ontvangsten (vb.: door de departementen verzorgde publicaties) — opgenomen werden.

\* . \*

Un membre a demandé pour quels motifs sont maintenus des postes très peu élevés par rapport à l'importance du montant total du budget.

Le Ministre a répondu qu'il s'agit de crédits symboliques mais qu'il examinerait la possibilité soit de les intégrer progressivement dans les budgets *ad hoc*, soit de les supprimer.

Les articles et l'ensemble du budget ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur.

A. CORBEAU.

Le Président e.i..

P. MEYERS.

Een lid vraagt waarom posten waarvan het bedrag heel gering is in vergelijking met het totale bedrag van de begroting, behouden blijven.

De Minister antwoordt dat het om symbolische kredieten gaat, maar dat hij zal onderzoeken of het niet mogelijk is die geleidelijk in de begrotingen *ad hoc* op te nemen, ofwel ze te schrappen.

De artikelen en de gehele begroting worden eenparig aangenomen.

De Voorzitter e.i..

P. MEYERS,

De Voorzitter e.i.,

A. CORBEAU.